



UNIVERSITY OF  
CALGARY

**Faculty of Arts**  
**School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures**

RUSS 209-01  
Introductory Russian I  
Winter 2022

Via Zoom  
MWF 10:00-10:50  
M 11:00-11:50

**COURSE OUTLINE**

**INSTRUCTOR'S NAME:** Dr. Elena Bratischenko

**OFFICE HOURS:** F 11:00-11:50 (*weekly Zoom link on D2L*)

**E-MAIL:** [bratishe@ucalgary.ca](mailto:bratishe@ucalgary.ca) (*I will respond to e-mails within 48 hrs during weekdays.*)

**DESCRIPTION**

This language course continues to introduce students to the basics of Russian grammar and vocabulary. In-class activities and homework exercises are intended to facilitate the process of language acquisition and enable independent speech production in a variety of everyday settings.

The content and the format of the course meet the standards of the Common European Framework of Reference for Languages. The course will thus serve as a starting point on the road to certification within the Framework (now available in Canada) opening opportunities for employment that require the knowledge of Russian all over the world.

**OBJECTIVES**

To further build the vocabulary, and to increase understanding of structural characteristics of the Russian language with a special focus on those either not overtly expressed in English, e.g. dynamic vs. static location, or drastically different from it, e.g. expression of possession; to develop students' reading, comprehension, listening and speaking skills.

**OUTCOMES**

Development of all language skills, and acquisition of grammatical concepts resulting in the students' ability to formulate simple ideas, and to interact in the target language both in a classroom setting and outside; increased awareness of the Russian culture and history.

**REQUIRED COURSE MATERIALS**

**\*Please note: The University of Calgary bookstore is organized by AUTHOR LAST NAME.**

1. Rochtchina, Julia. 2014. *Sputnik. An Introductory Russian Language Course*. Parts 1 & 2. TLTNetwork Inc.
2. Rochtchina, Julia. 2014. *Sputnik. Workbook*. Parts 1 & 2. TLTNetwork Inc.

**RECOMMENDED COURSE MATERIALS**

Cruise, Edwina J. *English Grammar for Students of Russian*.

**COURSE NOTES**

Students need to have reliable access to technology, as follows:

- A computer with a supported operating system, as well as the latest security, and malware updates;
- A current and updated web browser;
- Webcam/Camera (built-in or external);
- Microphone and speaker (built-in or external), or headset with microphone;
- Current antivirus and/or firewall software enabled;
- Stable internet connection

Classes will not be recorded.



Faculty of Arts

School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

Since this is a language class, regular attendance and active participation in class activities are expected and encouraged. The instructor should be informed of any reasons for prolonged absence. The use of Zoom audio is required, and the use of the video is strongly encouraged, as it is beneficial to the class dynamics and the learning process.

Regular homework is of utmost importance in order to follow the pace and succeed in this course. Written assignments are due Monday of the following week at the latest; other homework should be completed by the next class. Written assignments should be scanned and uploaded to the Dropbox on D2L. **Work submitted for grading should be done solely by the student. Using online translators or other translation apps, consulting another person, or copying work produced by someone else is not permitted and constitutes academic dishonesty.**

The tests will take place synchronously during the assigned class time on February 4, March 11, and April 11. **No aids are allowed.** The test will be made available on D2L; once completed, it should be scanned and submitted to the designated Dropbox. Those students for whom the timing will not work (e.g., childcare or other reasons) can request alternative timing by speaking to the instructor, and will be provided with a different time or different assessment. Missed tests will result in the grade of 0. Special consideration may be given due to extenuating circumstances.

Please refer to D2L for on-going and up-to-date information, such as test review topics, homework assignments, presentation guidelines and schedule, etc. It is the student's responsibility to find out from other students or from D2L what material was covered if they miss a class. The homework assigned for that day is also a good source of information. No e-mail inquiries regarding information available on D2L will be answered.

**ASSESSMENT**

Unit tests 45% (3X15%) – **no aids allowed**

Weekly homework assignments 30% (Sputnik workbook 25% + Sputnik website 5%)

Participation 15% (attendance 10%; preparation and active participation in class activities 5%)

*Show & Tell* 5% (5-7 min. presentation in Russian during the Monday lab sessions (or Wednesday that week if Monday is a holiday) beginning January 31.

Questions to five other students' *Show & Tells* (one question to each of the five presentations), submitted in writing 5% (5X1%).

There will be no final exam.

**GRADING SCALE**

A 92-100	B 72-77	C 62-65	D 50-53
A- 85-91	B- 70-73	C- 58-61	F 0-49
B+ 78-84	C+ 66-69	D+ 54-57	

**INTEGRITY AND CONDUCT**

All members of the University community have a responsibility to familiarize themselves with the Statement on Principles of Conduct, and to comply with the University of Calgary Code of Conduct and Non-Academic Misconduct policy and procedures (available at: <http://www.ucalgary.ca/pubs/calendar/current/k.html>).

**Academic misconduct**

Academic Misconduct refers to student behavior which compromises proper assessment of a student's academic activities and includes: cheating; fabrication; falsification; plagiarism; unauthorized assistance; failure to comply with an instructor's expectations regarding conduct required of students completing academic assessments in their courses; and failure to comply with exam regulations applied by the Registrar.



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

For information on the Student Academic Misconduct Policy and Procedure please visit: <https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/student-academic-misconduct-policy>

Additional information is available on the Academic Integrity Website at <https://ucalgary.ca/student-services/student-success/learning/academic-integrity>

#### **INTELLECTUAL PROPERTY AND COPYRIGHT LEGISLATION**

Course materials created by instructors (including presentations and posted notes, labs, case studies, assignments and exams) remain the intellectual property of the instructor. These materials may not be reproduced, redistributed or copied without the explicit consent of the instructor. All students are required to read the University of Calgary policy on Acceptable Use of Material Protected by Copyright (<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/acceptable-use-material-protected-copyright-policy>) and requirements of the Copyright Act (<https://laws-lois.justice.gc.ca/eng/acts/C-42/index.html>) to ensure they are aware of the consequences of unauthorised sharing of course materials (including instructor notes, electronic versions of textbooks etc.). Students who use material protected by copyright in violation of this policy may be disciplined under the Non-Academic Misconduct Policy.

#### **FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT**

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it. Please see <https://www.ucalgary.ca/legal-services/access-information-privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

#### **ACADEMIC ACCOMMODATIONS**

It is the student's responsibility to request academic accommodations according to the University policies and procedures listed below. The student accommodation policy can be found at: <https://ucalgary.ca/student-services/access/prospective-students/academic-accommodations> .

Students needing an Accommodation because of a Disability or medical condition should communicate this need to Student Accessibility Services in accordance with the Procedure for Accommodations for Students with Disabilities (<https://www.ucalgary.ca/legal-services/university-policies-procedures/student-accommodation-policy>)

Students needing an Accommodation in relation to their coursework or to fulfil requirements for a graduate degree, based on a Protected Ground other than Disability, should communicate this need, preferably in writing, to their Instructor or the Department Head/Dean or to the designated contact person in their Faculty.

#### **FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES**

Have a question, but not sure where to start?

The Arts Students' Centre is the overall headquarters for undergraduate programs in the Faculty of Arts. The key objective of this office is to connect students with whatever academic assistance they may require.

In addition to housing the Associate Dean (Undergraduate Programs and Student Affairs) and the Associate Dean (Teaching, Learning & Student Engagement), the Arts Students' Centre is the specific home to:

- Program advising
- Co-op Education Program
- Arts and Science Honours Academy
- Student Help Desk

Location: Social Sciences Room 102

Phone: 403-220-3580

Email: [ascarts@ucalgary.ca](mailto:ascarts@ucalgary.ca)

Website: <https://arts.ucalgary.ca/current-students/undergraduate>



## Faculty of Arts

### School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures

For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at 403-210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Block.

Contacts for the Students' Union Representative for the Faculty of Arts: [arts1@su.ucalgary.ca](mailto:arts1@su.ucalgary.ca), [arts2@su.ucalgary.ca](mailto:arts2@su.ucalgary.ca), [arts3@su.ucalgary.ca](mailto:arts3@su.ucalgary.ca), [arts4@su.ucalgary.ca](mailto:arts4@su.ucalgary.ca).

#### **INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES**

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

#### **SUPPORT AND RESOURCES**

Links to information that is not course-specific related to student wellness and safety resources can be found on the Office of the Registrar's website: <https://www.ucalgary.ca/registrar/registration/course-outlines> .